



- ▶ **Press to play or pause.**  
Appuyez pour écouter ou mettre en pause.  
Presiona para reproducir o pausar.  
1回押すと、再生または一時停止します。
- ▶▶ **Double-press to skip forward.**  
Appuyez deux fois pour avancer.  
Presiona dos veces para cambiar la pista.  
2回押すと、次の方へスキップします。
- Siri**  
Say "Hey Siri" to do things like play a song, make a call, or get directions.  
Dites « Dia Siri » pour effectuer des actions comme écouter une chanson, faire un appel ou obtenir un itinéraire.  
Di "Oye Siri" para pedir cosas como reproducir una canción, realizar una llamada u obtener una ruta.  
「Hey Siri」と話しかけて、曲を再生したり、電話をかけたり、経路を調べたりなどできます。



- ▶ **Press and hold.**  
Switch between Active Noise Cancellation and Transparency.  
**Appui prolongé**  
Basculez entre le mode « Suppression active du bruit » et le mode « Transparence ».  
**Mantén presionado.**  
Antes o desactiva la cancelación de ruido.  
**長押しする。**  
アクティブノイズキャンセリングと外音取り込みを切り替えます。



- Change ear tips.**  
To remove tip, pull firmly. To attach tip, push until it clicks.  
**Changement des embouts**  
Pour retirer l'embout, tirez fermement. Pour attacher l'embout, poussez jusqu'à ce que vous entendiez un clic.  
**Para cambiar las almohadillas.**  
Para firmemente la almohadilla para zafarla. Para fijarla, presionala hasta escuchar un clic.  
**イヤークリップを交換する。**  
チップを外すには、しっかりと引っ張ってください。チップを付けるには、クリック音がするまで押しください。

Choose the most comfortable fit for your ears.  
Choisissez la taille qui convient le mieux à vos oreilles.  
Selecciona la que sea más cómoda para tus oídos.  
つばは最も快適なサイズを選んでください。



- Charge wirelessly.**  
AirPods Pro charge in the case. Place case with status light facing up on a Qi-certified charger. Or charge using the Lightning connector.  
**Rechargement sans fil**  
Les AirPods Pro se rechargent dans l'étui. Placez l'étui sur un chargeur certifié Qi, le voyant d'état vers le haut, ou bien rechargez-les à l'aide du connecteur Lightning.  
**Para recargarlos de forma inalámbrica.**  
Los AirPods Pro se recargan en el estuche. Coloca el estuche con la luz de estado apuntando a un cargador con certificación Qi. O recárgalos con el conector Lightning.  
**ワイヤレスで充電する。**  
AirPods Proはケースに入っているときに充電されます。ケースは、品質規格別の充電器の上に、ライトを上に向けて置きます。または、Lightningコネクタを使って充電します。

Solo para México: favor de leer este instructivo antes de utilizar el equipo. Modelos: A2083, A2084, y A2190

© 2019 Apple Inc. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and are used under license. iOS is a trademark of Cisco and is used under license. Designed by Apple in California. Printed in Mexico. A19034-02B&A

# AirPods Pro

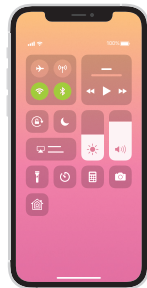


To connect to iPhone with the latest version of iOS, follow steps 1–2. For all other devices, see the last panel on this side.

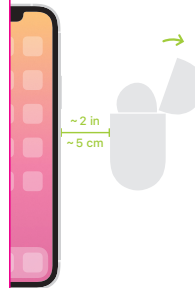
**Pour vous connecter à l'iPhone avec la dernière version d'iOS, suivez les étapes 1 et 2.**  
Pour tous les autres appareils, consultez la dernière section de ce volet.

**Para conectar con un iPhone usando la versión más reciente de iOS, sigue los pasos 1 y 2.**  
Para el resto de los dispositivos, consulta el último panel de este lado.

最新バージョンのiOSを搭載したiPhoneに接続するには、手順1–2に従ってください。その他のデバイスについては、こちらの最後のページを参照してください。



- Turn on Bluetooth®.**  
Connect to Wi-Fi and turn on Bluetooth.  
**Activation du Bluetooth®**  
Connectez-vous au Wi-Fi et activez le Bluetooth.  
**Activa Bluetooth®.**  
Conectate a la red Wi-Fi y activa Bluetooth.  
**Bluetoothをオンにする。**  
Wi-Fiを接続し、Bluetoothをオンにします。



- Connect AirPods Pro.**  
Open case, hold near unlocked iPhone, then follow onscreen instructions.  
**Connexion des AirPods Pro**  
Ouvrez l'étui, approchez-le de l'iPhone déverrouillé, puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.  
**Para conectar los AirPods Pro.**  
Con la tapa de la funda abierta, colócalos cerca del iPhone desbloqueado y sigue las instrucciones que aparecerán en pantalla.  
**AirPods Proを接続する。**  
ケースを開いて、ロック解除したiPhoneに近づけてから、画面に表示される指示に従ってください。



- Use with your other Apple devices.**  
AirPods Pro work with your other devices signed in to iCloud. Select AirPods Pro in Control Center (iOS and iPadOS) or menu bar (macOS).  
**Utilisation avec vos autres appareils Apple**  
Les AirPods Pro fonctionnent avec vos autres appareils connectés à iCloud. Sélectionnez les AirPods Pro dans le centre de contrôle (pour iOS et iPadOS) ou dans la barre des menus (pour macOS).  
**Para usarlos con el resto de tus dispositivos Apple.**  
Los AirPods Pro funcionan con otros dispositivos en los que hayas iniciado sesión en iCloud. Selecciona los AirPods Pro en el centro de control (iOS y iPadOS) o en la barra de menú (macOS).  
**ほかのAppleデバイスで使用する。**  
iCloudにサインインしている他のデバイスでAirPods Proを使用できます。コントロールセンター (iOSおよびiPadOS) またはメニューバー (macOS) で「AirPods Pro」を選択してください。



- Connect to other devices.**  
With AirPods Pro in case and lid open, press button on back until light blinks. Then go to Bluetooth settings and choose AirPods Pro.  
**Connexion aux autres appareils**  
Les AirPods Pro dans l'étui et le couvercle ouvert, appuyez sur le bouton situé à l'arrière jusqu'à ce que la lumière clignote. Puis accédez aux réglages Bluetooth et choisissez les AirPods Pro.  
**Para conectarlos a otros dispositivos.**  
Con los AirPods Pro en su estuche y la tapa abierta, mantén presionado el botón en la parte trasera hasta que la luz comience a parpadear. En la configuración de Bluetooth, selecciona los AirPods Pro.  
**ほかのデバイスに接続する。**  
AirPods Proのケースを開き、背面にあるボタンを押し続けるまでライトが点滅します。それからBluetooth設定で「AirPods Pro」を選択してください。



## AirPods Pro Regulatory Compliance Information

### FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the electromagnetic compatibility (EMC) and wireless compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices. This product was tested for EMC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):  
Apple Inc.  
One Apple Park Way, MS 911-AHW  
Cupertino, CA 95014  
USA  
[www.apple.com/contact](http://www.apple.com/contact)

Country	Certification Number
<b>Canada</b>	IC: 579C-A2083 IC: 579C-A2084
<b>United States (Including Puerto Rico)</b>	FCC ID: BCG-A2083 FCC ID: BCG-A2084

### FCC 規範

本裝置符合 FCC 規定第 15 項條款的要求。其操作合乎以下兩種狀況：(1) 本裝置不會造成有害干擾，並且 (2) 本裝置必須能夠耐受任何接收到的干擾，包含可能導致非預期操作的干擾。

**【注意】** 本設備已經過測試並確認通過 B 類數位裝置的限制，符合 FCC 規定的第 15 項條款要求。這些限制旨在提供合理保護，防止在住宅內安裝時產生有害干擾。

本設備會產生、使用並輻射散發無線電頻率能量，如果未能遵照指示來進行安裝或使用，可能對無線電通訊產生有害的干擾。但並不保證以特定的安裝方式便不會產生干擾。

若本設備確實對收音機或電視接收產生有害干擾 (您可以將本設備關閉再開啟來加以確認)，使用者可嘗試採取以下一種或多種方法來改善干擾情況：

- 轉向或重新擺放接收天線。
- 加長設備與接收器之間的距離。
- 將該設備與接收器的插頭插在不同迴路的電源插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的收音機 / 電視技術人員以尋求協助。

如果未經 Apple 授權，擅自變更或修改本產品，將違反電磁相容性 (EMC) 和無線相容性，且使用者將喪失操作該產品的權利。

在使用符合標準的周邊裝置以及在系統組件之間使用屏蔽纜線的情況下，本產品已證實符合 EMC 規範。必須使用符合標準的周邊裝置，並在系統組件之間使用屏蔽纜線，才能降低對無線電、電視和其他電子裝置造成干擾的可能性。

責任方 (僅限洽詢 FCC 相關事宜)：

Apple Inc.  
One Apple Park Way, MS 911-AHW  
Cupertino, CA 95014  
USA  
[www.apple.com/hk/contact](http://www.apple.com/hk/contact)

### ISED Canada

This device complies with ISED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)